

## ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

---

### 1. Účastník 1:

Spoločnosť: Mestské kultúrne stredisko  
Sídlo: Hlavná 147/58 045 01 Moldava nad Bodvou  
IČO: 00135305  
DIČ: 2020496918  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka  
IBAN: SK 64 0200 0000 0000 0353 4542  
SWIFT: SUBASKBX  
Zastúpená: Mgr. Adriana Szilágyiová - riaditeľka

(ďalej len „Účastník 1“)

a

### 2. Účastník 2:

Spoločnosť: CreAD SK, s.r.o.  
Sídlo: Pri Pastierni 482/3, 044 23 Jasov  
IČO: 00 594 687  
IČ DPH: SK2020496225  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka Moldava nad Bodvou  
IBAN: SK04 0200 0000 0025 8584 9155  
SWIFT: SUBASKBX  
Zastúpená: Zoltán Papp - konateľ

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri OS Košice I, oddiel: Sro, vl. č.: 12/V.

Adresa na elektronickú komunikáciu: info@creadsk.com

(ďalej len „Účastník 2“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

uzavreli podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka túto **Zmluvu o vzájomnej spolupráci** (ďalej len „Zmluva“).

---

### Preambula

Účastník 1, je objednávateľ.

Účastník 2 je dodávateľ.

**ČL. I.**  
**Predmet Zmluvy**

---

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu uzatvárajú za účelom dodania grafických a kreatívnych služieb, údržby webových stránok, spracovania textových a obrazových podkladov, prípravy, spracovania a dodania reklamných materiálov podľa požiadaviek objednávateľa, ktoré budú realizované prostredníctvom samostatných objednávok. Rozsah grafických služieb je špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

**ČL. II.**  
**Práva a povinnosti**

---

1. Účastník 1 sa zaväzuje:
  - 1.1. Zabezpečiť pre Účastníka 2 podklady na grafické služby k spracovaniu textových a obrazových materiálov spolu s podkladmi potrebnými pre zrealizovanie objednávky a zaplatiť dodávateľovi dohodnutú odmenu.
  - 1.2. Informovať Účastníka 2 o všetkých dôležitých skutočnostiach, vzťahujúcich sa k predmetu plnenia podľa tejto zmluvy.
  - 1.3. Hájiť dobré meno Účastníka 2
  - 1.4. Spolupracovať s Účastníkom 2 pri plnení predmetu tejto Zmluvy a poskytovať mu všetku potrebnú súčinnosť.
  
2. Účastník 2 sa zaväzuje:
  - 2.1. Informovať Účastníka 1 o všetkých dôležitých skutočnostiach, vzťahujúcich sa k predmetu plnenia podľa tejto zmluvy
  - 2.2. Hájiť dobré meno Účastníka 1
  - 2.3. Spolupracovať s Účastníkom 1 pri plnení predmetu tejto Zmluvy a poskytovať mu všetku potrebnú súčinnosť, a to najmä dodať všetky relevantné informácie a dokumenty na vykonanie predmetu tejto zmluvy.
  - 2.4. Účastník 2 sa zaväzuje Účastníkovi 1 zaplatiť dohodnutú odmenu, tak ako je to uvedené v čl. III. bod 1. tejto Zmluvy

**ČL. III.**  
**Odmena za poskytnuté služby a platobné podmienky**

---

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník 1 uhradí Účastníkovi 2 odmenu, na základe riadne vystaveného a doručeného daňového dokladu.
2. Účastník 1 sa zaväzuje zaplatiť Účastníkovi 2 dohodnutú odmenu, riadne a včas.
3. Odmena predstavuje vopred obojstranne odsúhlasenú sumu stanovenú na základe dohody zmluvných strán podľa jednotlivito špecifikovaných služieb dodaných Účastníkovi 1 podľa prílohy č. 1 ako aj v súlade s Cenníkom Účastníka č.2 ktorý, tvorí prílohu č.2.

**ČL. IV.**  
**Trvanie zmluvy**

---

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom 1.6.2021.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do: 31.12.2021.
3. Vypovedať ju možno aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesačná a začína plynúť prvým dňom po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

**ČL. V.**  
**Záverečné ustanovenia**

---

1. Akékoľvek zmeny, doplnky alebo dodatky k tejto zmluve môžu byť urobené len v písomnej forme, a to po predchádzajúcom vzájomnom prerokovaní a následnom podpise obidvoch zmluvných strán, čím sa tieto zmeny, doplnky alebo dodatky stávajú nedeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch obsahovo zhodných rovnopisoch po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
3. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že súhlasia so stanovenými podmienkami tejto zmluvy, zároveň prehlasujú, že podmienky tejto zmluvy sú im jasné a zrozumiteľné a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Moldave nad Bodvou, dňa 01. 06. 2021

V Jasove, dňa 01. 06. 2021

**Za Účastníka 1**

**Za Účastníka 2**

.....  
Mestské kultúrne stredisko  
Mgr. Adriana Szilágyiová  
Riaditeľka

.....  
CreAD SK, s. r. o.  
Zoltán Papp  
Konateľ